




Error Report – Display for Ind G5 Standard


GB
DE
FR
ES

Legend:






 visual check



 no measurement required or not worthwhile realizable


 Measurement with multimeter



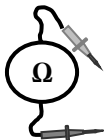
 Decisions have to be realized step by step.
The following step only has to be Executed, if the prior one was not successful.

TC = Touch Control panel
 PTC = Temperature probe (center of inductor)
 LIN cable = White Cable 0.25 mm² (ex : connexion between TC and Filter Board)

Error display	Description	Possible reason for failure	Measurement	Decision
ER 03 + cont. tone  or 	Cont. key activation, Control switches off after 10s.	Liquid or cookware on glass above control		⇒ clean glass ceramics
U 400	Wrong connection	Input voltage >300V		⇒ inspection mains connection ⇒ replace filter (incl. internal wiring) ⇒ replace power unit
ER 20	Flash error Data not plausible Flash Rom check sum wrong Programming options wrong	Component part error Touch control Transmission of wrong configuration data Configuration data not plausible		⇒ replace touch control ⇒ programming of the correct configuration data (see doc. 42222/0)

Error display	Description	Possible reason for failure	Measurement	Decision
Er22	Key evaluation defect Touch control switches off after 3.5-7.5s.	Short circuit or interruption near the key evaluation	✕	⇒ replace touch control
Er 31	Configuration data wrong TC assignment to induction series wrong No or partial functions	Automatic configuration of filter boards caused by wrong TC type Component part error on TC or filter board		⇒ activate configuration of TC with service menu and start ⇒ replace TC cable ⇒ check, if correct TC type was used ⇒ replace power unit.
Er 47	Communication error between TC und induction	Configuration error One induction generator without voltage (hobs with multiple generators) TC cable not correctly plugged on or defect TC defect Power unit defect Bad electrical connection		⇒ activate configuration of TC with service menu and start ⇒ check mains voltage ⇒ check TC cable reg. tight seat ⇒ replace TC and TC cable ⇒ if the hob contains a BLE connector, check if it is connected ⇒ replace power unit ⇒ Check the power connection

Error display	Description	Possible reason for failure	Measurement	Decision
EA	Cooling body temperature sensor not plausible One control pulse recognized on switched-off cooktop AD converter defect	Component part error on power unit or TC	✕	⇒ replace power unit ⇒ replace TC
E 2	Over-temperature cooktop	Cooktop overheated (cooking with empty pan) Return heat on coil sensors > switch-off threshold		⇒ cooling down of cooktop required Error display disappears after cooling down. ⇒ replace inductor with sensor if E2 reappears after complete cooling down of cooktop. ⇒ replace power unit
E4	Incompatible configuration	The spare part is not the good one	✕	⇒ Reconfigure the generator ⇒ replace TC ⇒ replace power unit


Error display	Description	Possible reason for failure	Measurement	Decision
E 5 E 6	Mains voltage signal invalid Power unit Cable Filter board	Permanent sub-voltage Power unit defect Picoflex or tube not correctly plugged on or cable defect Filter board defect		⇒ See doc. 42219/0
E 8	Fan rotation too quick or too slow	Enter of air is butcher fan defect Component part error		⇒ Check the air inlet fan ⇒ replace fan ⇒ replace power unit ⇒ replace filter
E 9	PT sensor mechanically or Electrically defect	Mechanic rupture of PT sensor Resistance value drifting off Power unit defect	 approx. 47kΩ	⇒ replace inductor with sensor ⇒ replace power unit


Fehlerausgabe – Display für Ind G5 Standard


GB
DE
FR
ES

Legende:





 Sichtkontrolle



 keine Messung erforderlich oder nicht lohnend durchführbar


 Messung mit Multimeter

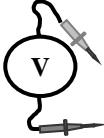

 Entscheidung sind schrittweise durchzuführen.
Der folgende Schritt ist nur bei nicht Erfolg des vorhergegangenen durchzuführen.

TC = Touchcontrol
PTC = Temperaturfühler (in der Mitte des Induktors)
Kabel LIN = Weiss Kabel 0.25 mm² (Beispiel : Verbindung zwischen TC und Filterboard).

Fehlermeldung	Beschreibung	Mögliche Fehlerursache	Messung	Entscheidung
ER 03 + Dauerton oder 	Tastendauerbetätigung, Steuerung schaltet nach 10s ab.	Flüssigkeit oder Kochgeschirr auf dem Glas über der Steuerung		⇒ Glaskeramik reinigen
U 400	Falschanschluss	Eingangsspannung >300V		⇒ Überprüfung Netzanschluss ⇒ Filter austauschen (incl. interner Verkabelung) ⇒ Leistungsteil austauschen
ER 20	Flash Fehler Daten nicht plausibel Flash Rom Prüfsumme falsch Programmoptionen falsch	Bauteilefehler Touchcontrol Übermittlung falscher Konfigurationsdaten Konfigurationsdaten unplausibel		⇒ Touchcontrol austauschen ⇒ Programmierung der richtigen Konfigurationsdaten (siehe 42222/0).

Fehlermeldung	Beschreibung	Mögliche Fehlerursache	Messung	Entscheidung
Er22	Tastenauswertung defekt, Touchcontrol schaltet sich nach 3,5-7,5s ab.	Kurzschluß oder Unterbrechung im Bereich der Tastenauswertung	✕	⇒ Touchcontrol austauschen
Er 31	Konfigurationsdaten falsch TC Zuordnung zur Induktionsbaugruppe falsch Keine oder Teilfunktionen	Automatische Konfiguration des Filterboards durch falsche TC Type Bauteilfehler auf TC oder Leistungsteil fehlerhaft		⇒ Konfiguration der TC durch Servicemenue aktivieren und starten ⇒ TC Kabel austauschen ⇒ Überprüfung, ob richtige TC Type eingesetzt wurde. ⇒ Leistungsteil austauschen.
Er 47	Kommunikationsfehler zwischen TC und Induktion	Konfigurationsfehler Ein Induktionsgenerator ohne Spannung (Kochfelder mit mehreren Generatoren) TC – Kabel nicht richtig aufgesteckt. bzw. fehlerhaft TC defekt Leistungsteil fehlerhaft Schlechte elektrische Verbindung		⇒ Konfiguration der TC durch Servicemenue aktivieren und Starten ⇒ Netzspannungen überprüfen ⇒ TC Kabel auf festen Sitz überprüfen ⇒ TC und TC Kabel austauschen ⇒ Wenn das Kochfeld einen BLE- Anschluss enthält, überprüfen Sie, ob er angeschlossen ist. ⇒ Leistungsteil austauschen ⇒ Prüfen Sie den Stromanschluss

Fehlermeldung	Beschreibung	Mögliche Fehlerursache	Messung	Entscheidung
EA	<p>Kühlkörpertemperaturfühler unplausibel</p> <p>Ein Ansteuersignal wird auf ausgeschalteten Kochstellen erkannt</p> <p>AD Wandler defekt</p>	Bauteilfehler auf Leistungsteil oder TC	✕	<p>⇒ Leistungsteil austauschen</p> <p>⇒ TC austauschen</p>
E 2	Übertemperatur Kochstelle	<p>Kochstelle ist überhitzt (Leergekochter Topf)</p> <p>Rückstrahlwärme auf Spulen - fähler > Abschaltgrenzwert</p>		<p>⇒ Abkühlung der Kochstelle erforderlich</p> <p>Fehlermeldung wird nach Abkühlung aufgehoben.</p> <p>⇒ Induktor mit Fühler austauschen wenn E2 im Kalten zustand immer noch erscheint.</p> <p>⇒ Leistungsteil austauschen</p>
E4	Konfiguration unplausibel	Das Ersatzteil ist nicht das gute	✕	<p>⇒ Generator neu konfigurieren</p> <p>⇒ TC austauschen</p> <p>⇒ Leistungsteil austauschen</p>

Fehlermeldung	Beschreibung	Mögliche Fehlerursache	Messung	Entscheidung
E 5 E 6	Netzspannungssignal ungültig Leistungsteil Kabel Filterbord	Permanente Unterspannung Sicherungsleiterbahn auf Filterboard hat Überprüfen Leistungsteil defekt Picoflex oder Röhrchen nicht richtig aufgesteckt oder Kabel defekt Filterboard defekt		⇒ Siehe Dok. 42219/0
E 8	Lüfter dreht zu schnell oder zu langsam	Lüftung verstopfen Lüfterdefekt Bauteilfehler	×	⇒ Prüfen Sie die Lufteinlass der Lüfter ⇒ Lüfter austauschen ⇒ Leistungsteil austauschen ⇒ Filter austauschen
E 9	PT - Fühler mechanisch oder elektrisch defekt	Mechanischer Bruch PT - Fühler Abdriftender Widerstandswert Leistungsteil defekt	 ca.47kΩ	⇒ Induktor mit Fühler austauschen ⇒ Leistungsteil austauschen

Fehlermeldung	Beschreibung	Mögliche Fehlerursache	Messung	Entscheidung

Codes Erreurs – Afficheurs pour G5 Standard

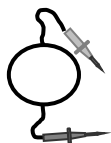
Légende :



Contrôle visuel



Pas de mesure appropriée





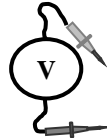

Mesure avec multimètre








Les solutions doivent être réalisées étape par étape.
La solution suivante doit être réalisée si la précédente n'a pas aboutie.

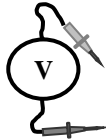
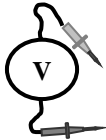
GB
DE
FR
ES

TC = Touch Contrôle = platine de commande
PTC = Sonde de température (au centre de l'inducteur)
Câble LIN = Câblage blanc 0.25 mm² (ex : liaison platine de commande et carte filtre).

Affichage	Description	Cause probable	Mesure	Solution
ER 03 + "son" en continu Ou symbole: 	La touche est activée en continu. La commande électronique est coupée au bout de 10sec.	Un débordement d'eau ou un ustensile de cuisine est sur les touches de commande.		⇒ Nettoyer la zone des touches de commande.
U 400	Mauvaise connection.	Tension d'entrée >300V		⇒ Contrôler les connections. ⇒ Remplacer le filtre (y compris les câbles de liaison). ⇒ Remplacer la carte de puissance.
ER 20	Erreur de flashage. Défaut du contrôleur flash.	Un composant de la TC est défectueux. Mauvaise transmission.		⇒ Remplacer la TC. ⇒ Programmer la bonne

Affichage	Description	Cause probable	Mesure	Solution
				configuration (cf doc. 42222/0).
Er22	La commande électronique est coupée au bout de 3.5-7.5s.	Court-circuit ou défaut au niveau des touches.	✕	⇒ Remplacer TC
Er 47	Défaut de communication entre la commande et l'induction.	<p>Erreur de configuration</p> <p>Un générateur d'induction non alimenté (table de cuisson comprenant 2 ou 3 générateurs)</p> <p>Câble LIN TC défectueux ou mal enclenché.</p> <p>TC défectueuse.</p> <p>Carte puissance défectueuse.</p> <p>Mauvais raccordement électrique</p>		<p>⇒ Configurer la TC</p> <p>⇒ Vérifier la tension du réseau</p> <p>⇒ Vérifier et/ou changer câble LIN TC.</p> <p>⇒ Remplacer TC.</p> <p>⇒ Si la table de cuisson contient un connecteur BLE, vérifier qu'il soit connecté</p> <p>⇒ Remplacer la carte de puissance.</p> <p>⇒ Vérifier le raccordement au réseau électrique</p>

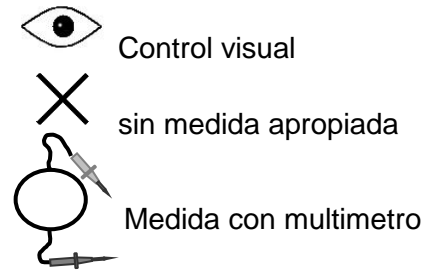
Affichage	Description	Cause probable	Mesure	Solution
Er 31	Mauvaise configuration. Mauvaise TC Partielles / aucunes fonctions.	Mauvaise configuration de la carte filtre. Type de TC. Un composant de la carte de filtre ou de la TC est défectueux.		⇒ Remplacer câble LIN TC. ⇒ Contrôler si le bon type de TC est utilisé. ⇒ Remplacer la carte de puissance.
EA	Le refroidissement de la sonde de température n'est pas correct.	Un composant de la carte de puissance ou de la TC est défectueux.		⇒ Remplacer la carte de puissance. ⇒ Remplacer la TC
E 2	La sonde de température indique une surchauffe des inducteurs.	La zone de cuisson a surchauffée (casserole vide...)		⇒ Un refroidissement est nécessaire. L'erreur disparaît au refroidissement. ⇒ Remplacer l'inducteur avec la sonde si E2 réapparaît après refroidissement complet de l'appareil. ⇒ Remplacer la carte de puissance
E4	Configuration incompatible	La pièce de rechange n'est pas bonne		⇒ Reconfigurer le générateur ⇒ Remplacer TC. ⇒ Remplacer la carte de puissance.

Affichage	Description	Cause probable	Mesure	Solution
E 5 E 6	Alimentation tension. Carte de puissance. Câble Carte filtre.	Sous-tension permanente Vérifier les pistes PCB Carte de puissance défectueuse. Mauvais branchement de la connectique et/ou des cylindres métalliques. Carte filtre défectueuse.		⇒ Cf. Doc. 42219/0
E 8	Vitesse du ventilateur trop rapide ou trop lente.	Entrée d'air du ventilateur obstruée Ventilateur défectueux. Un composant du ventilateur est défectueux.	×	⇒ Libérer l'entrée d'air du ventilateur. ⇒ Remplacer le ventilateur. ⇒ Remplacer la carte de puissance. ⇒ Remplacer le filtre.
E 9	La sonde de température est mécaniquement ou électriquement défectueuse.	Défaut mécanique ou variation de résistance ohmique. Carte de puissance défectueuse.	 approx. 47kΩ	⇒ Remplacer l'inducteur avec la sonde. ⇒ Remplacer la carte de puissance.

Codigos de errores – Display for Ind G5 Standard





GB
DE
FS
ES



Leyenda:




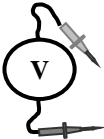

⇒ las soluciones deben ser realizadas punto por punto
Cada solución debe ser realizada solo si la anterior no funcionó.

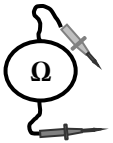
TC = Touch Control = zona de mandos
PTC = Sonda de temperatura (en el centro del inductor)
Cable LIN = Cable blanco 0.25 mm² (ex : conexión entre la zona de mandos y el filtro).

Indicación	Descripción	Causa probable	Medida	solución
ER 03 + Sonido continuo o símbolo: 	La tecla esta activada continuamente, el mando se para al cabo de 10s.	Un desbordamiento de agua o un utensilio esta en el mando.		⇒ Limpiar la zona de mandos.
U 400	Mala conexión.	Tensión de entrada > 300V.		⇒ Controlar las conexiones ⇒ Reemplazar el filtro (cables internos incluidos) ⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia
ER 20	Error del flash. Defecto del controlador flash	Un componente de la TC es defectuoso. Mala transmisión.		⇒ Reemplazar TC ⇒ Programar la configuración correcta (ver doc 42222/0).

Indicación	Descripción	Causa probable	Medida	solución
Er22	El mando electrónico se apaga al cabo de 3.5 a 7.5 segundos.	Corto-circuito o defecto en las teclas.	✕	⇒ Reemplazar la TC.
Er 31	Mala configuración. Mala correlación entre la TC y el modulo de inducción. Funciones parciales o ausentes.	TC mal configurada Otro modelo de TC Un componente de la TC o del filtro es defectuoso.		⇒ Controlar si el tipo de TC utilizado es correcto ⇒ Reconfigurar la TC con ayuda del documento Control y Ayuda 42219/0) ⇒ Reemplazar los cables LIN TC. ⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia.
Er 47	Defecto de la comunicación entre el mando y la inducción.	Error de configuración Un generador de inducción no conectado (una placa de cocción tiene 2 o 3 generadores) TC es defectuosa. Cable LIN TC defectuoso o mal conectado. Tarjeta de potencia defectuosa. Falsa conexión eléctrica		⇒ Configure el TC ⇒ Controlar alimentación tensión. ⇒ Controlar y/o cambiar el cable LIN TC. ⇒ Reemplazar TC. ⇒ Si la placa de cocción contiene un conector BLE, compruebe si está conectada ⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia. ⇒ Controlar la conexión a la línea eléctrica.

Indicación	Descripción	Causa probable	Medida	solución
EA	El refrigeramiento de la sonda de temperatura no es correcto.	Un componente de la tarjeta de potencia o TC es defectuoso.	✕	⇒ Reemplazar la tarjeta de Potencia. ⇒ Reemplazar TC.
E 2	La sonda de temperatura indica un sobrecalentamiento de los inductores.	La zona de cocción ha estado sobrecalentada (cacerola vacía...)		⇒ Es necesario enfriar. El error desaparece al enfriar. ⇒ Reemplazar el inductor con la Sonda si E2 reaparecer después de enfriar completa del dispositivo. ⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia
E4	Configuración incompatible	El recambio no es el bueno	✕	⇒ Reconfigurar el generador ⇒ Reemplazar TC. ⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia

Indicación	Descripción	Causa probable	Medida	solución
<p>E 5 E 6</p>	<p>Alimentación tensión.</p> <p>Tarjeta de potencia.</p> <p>Cable</p> <p>Filtro</p>	<p>Continua de baja tensión Controlar las pistas del filtro.</p> <p>Tarjeta de potencia defectuosa.</p> <p>Mala conexión de los cables y/o de los cilindros metálicos.</p> <p>Filtro defectuoso.</p>		<p>⇒ Ver documento 42219/0</p>
<p>E 8</p>	<p>Velocidad del ventilador demasiado rápida o demasiado lento.</p>	<p>La entrada de aere esta obtruida.</p> <p>Ventilador defectuoso.</p> <p>Un componente del ventilador es defectuoso.</p>		<p>⇒ Verificar la entrada de aere del ventilador.</p> <p>⇒ Reemplazar el ventilador.</p> <p>⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia.</p> <p>⇒ Reemplazar el filtro.</p>

Indicación	Descripción	Causa probable	Medida	solución
E 9	La sonda de temperatura es mecánica y eléctricamente defectuosa.	<p>Defecto mecánico o variación de resistencia ohmica.</p> <p>Tarjeta de potencia defectuosa.</p>	 <p>approx. 47kΩ</p>	<p>⇒ Reemplazar el inductor con la sonda.</p> <p>⇒ Reemplazar la tarjeta de potencia.</p>